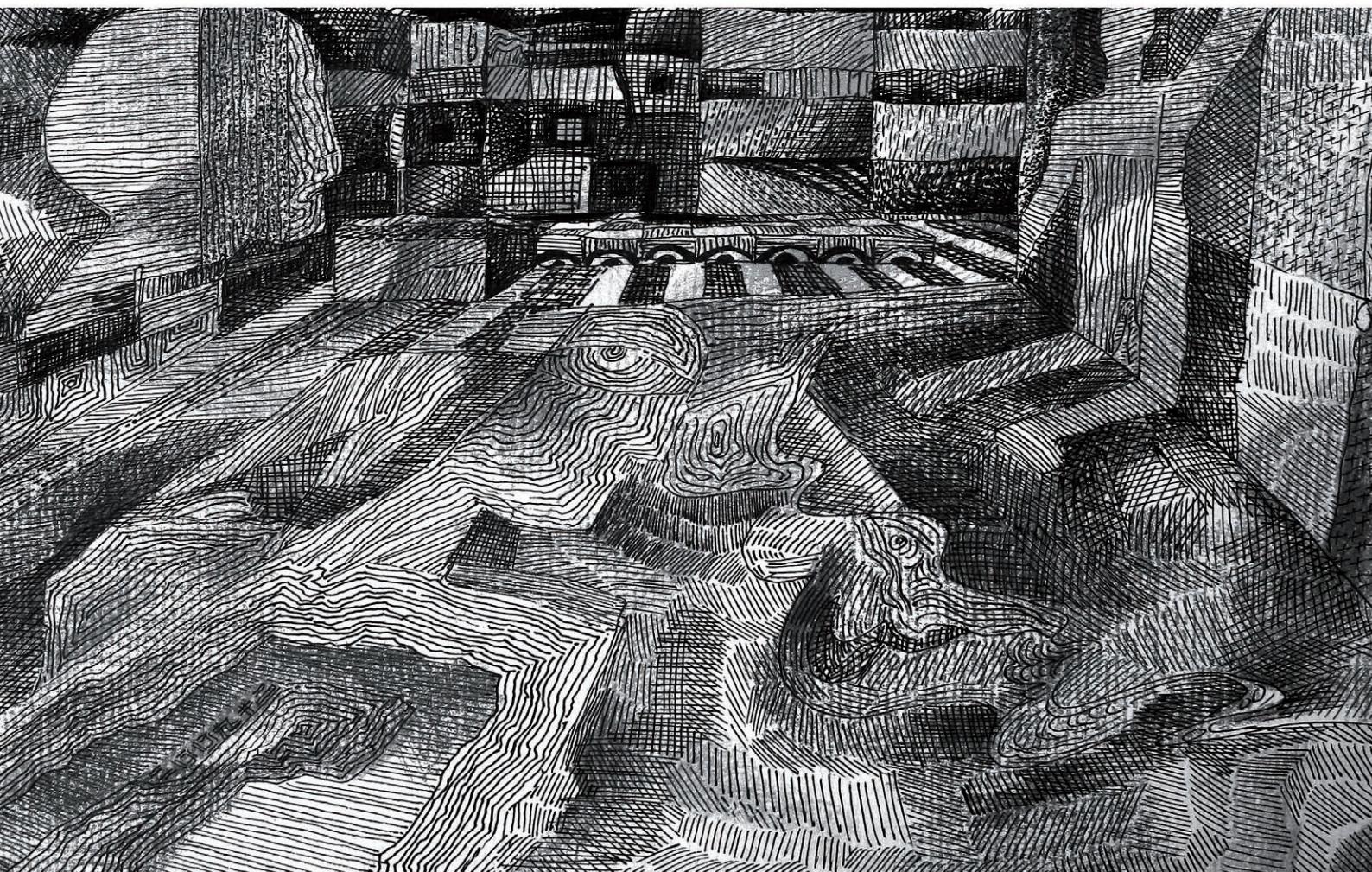


宋坚黑白画

SONGJIAN BLACK AND WHITE PICTURE



云南出版集团公司

● 云南人民出版社

图书在版编目(C I P)数据

宋坚黑白画 / 宋坚绘. -- 昆明 : 云南人民出版社,

2012.12

ISBN 978-7-222-10498-3

I. ①宋… II. ①宋… III. ①黑白画 - 作品集 - 中国
- 现代 IV. ①J229

中国版本图书馆CIP数据核字(2012)第314247号

责任编辑：杨 惠

整体设计：昆明市西山区至美数码图文设计工作室

责任校对：杨 惠

责任印制：洪中丽

翻 译：Jonathan Aumen (加里森) 美

书 名 宋坚的黑白世界
作 者 宋坚 绘
出 版 云南出版集团有限责任公司
云南人民出版社有限责任公司
发 行 云南人民出版社有限责任公司
社 址 昆明市环城西路609号
邮 编 650034
网 址 <http://ynpress.yunshow.com>
E-mail rmszbs@public.km.yn.cn
开 本 889×1194 1/16
印 刷 昆明捷成杰彩印包装有限公司
版 次 2012年12月第1版第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-222-10498-3
定 价 128.00元



【宋坚简历】：

1959年生，四川成都市人

1986年毕业于云南省艺术学院油画本科专业。

现就职于昆明学院·美术与艺术设计学院副教授。

1997年昆明大学画廊举办《黑白空间》个人画展；

1999年昆明T'CAFE/GALLREY举办《黑与白》个人画展；

2000年丽江森龙大酒店举办《丽江情》个人画展；

2001年公派赴韩国参加《韩中民间文化艺术交流研讨会》；

2002年个人作品在德国ERLANG市举办“云南谜境”双人美展；

2003年应邀赴德国巴伐利亚州MILTENBERG市举办个人美展；

2005年赴老挝郎布啦帮市作艺术专项考察；

2006年公派赴美国进行三个月艺术专项考察；

2007年策划组织昆明市首届“魅力黑白”钢笔画展览；

2009年公派赴日本五市做艺术设计专项考察；

2010年参加德国第60届拜累特艺术展·爱丽米忒致新宫；

2010年装置作品入选《昆明2010年风景作品展》获优秀奖；

2012年装置作品入选《云南雕塑60年大展》；

在昆明“创库·LOFT”有私人艺术设计工作室。

Song Jian Han Nationality, born in Chengdu in 1959.

Graduated from Yunnan Arts University in 1986, majored in painting

The associate professor of Art Design Department of Kunming University, engaged in art design teaching

The member of Art Association in Kunming City and Yunnan Province

1997: Held "Black and White Space" individual show at Kunming University gallery

1999: Held "Black and White" individual show at Kunming T'CAFE/GALLREY

2000: Held "Lijiang Feeling" individual show at Senlong Hotel, Lijiang

2001: Appointed by Kunming University to join Sino-Korea Folk Culture & Art Exchange Proseminar in Korea

2002: Held "Mysteries Yunnan" two person's fine art show at ATICM GELLREY, from ERLANG, Germany.

2003: Held individual fine arts show at MILTENBERG, Bavaria, Germany

2006: Make an on-the-spot investigation in USA about fine arts for three months

2006: Joined "Weedy Love" fine arts show at Chuangku Nordica, Kunming

2007: Organized and joined "Support College-Student-Carve-Out/Artistic Work Charity Sale Exhibition" (the 2nd round)

2010 Kunstverein Bayreuth (Hg.) 60. Bayreuth Kunstausstellung. Bayreuth 2010. Im Neuen Schloss der Eremitage

Note: Join Yunnan fine arts exhibition at city and provincial level from 1997 until now.

Join the graduation answer and practice work of Design Art Department of Kunming University from 1991 until now;

In 2012, the device sculpture works have been selected in The 60th Sculpture Exhibition in Yunnan province.

Now, own a private art studio at "Chuangku LOFT", Xiba Road

前 言 Introduction

云南是中国的一个省份，顾名思义，它是彩云之南。它群山涌动，江河奔流，土地面积与德国相近。其特殊的文化背景以神圣、神秘、神奇而成为中国悠久历史文化的一个重要单元。

云南是我的故乡，我的生命与艺术息息相关。它是我艺术的母体，也是我灵魂的寄托。作为喜马拉雅山脉的延伸带，它不仅是多种民族文化和艺术的摇篮，还是当代人追寻香格里拉之梦的旅游圣地。长久以来，我以云南起伏的山峦和蜿蜒的江河作为我朝圣的方向，我无数次的穿行在它的流水之间，并在迷失中得到某种神秘的启示：我是大地的信使，我以土地的灿烂和阳光的符号向生活感恩。我继续努力尝试着传达自己终极的理想和愿望。

黑白的画幅犹如黑黑白白的岁月；
代表象征与隐喻的色彩是世界的秩序。

最后，借此机会我向JANGSEN先生和热心相助的马宁先生表示衷心的感谢，与此同时，这也让我明白了一个道理：艺术总能以其神秘的力量，让所有陌生的人们行走在同一条路上。

写于2003年德国
JANGSEN 画廊

目录

CONTENTS

放飞的女孩	01	Girl releasing pigeons
美好故事的传说	03	A beautiful tale
等待	05	Waiting
牧笛悠悠	07	Lingering melody
家园	09	The garden of home
枯树	11	The old dead tree
逝去的故事	13	A forgotten story
果子熟啦	14	Ripened fruit
蒲公英	15	Dandelions
浪漫的爱情故事	17	Romantic Love story
童年戏水	19	Boys playing in water
老大爹	21	Old man
夜色	23	The Shades
阳光的影子	25	Shadows in the Sun
脸谱	27	Masks
把脉	29	Pulse
土地和女人	31	The earth and woman
树下的笛声	33	Music beneath the trees
为自由而飞翔	35	Flight of freedom
篝火 天道	37	Prophet Bonfire

生命	39	Life
女人和羊	41	Girl with goat
摩梭人的春天	43	Muo Suo people's spring
田野上的爱	45	Love in the meadow
天问	47	Question for heaven
洪水和方舟	49	Noah's ark
丰收的日子	51	Bountiful days of harvest
云南风景	53	Yunnan landscape
滇东北的风景	55	Northeast Yunnan landscape
云南风景	57	Yunnan landscape
云南的山	59	Monutains of Yunnan
滇东北的山	61	Yunnan eastern mountain range
画中的风景	63	A picture in a frame
云南的风景	65	The landscape of Yunnan
城市风景 (双联)	67	Cityscape (diptych)
城市风景 (组合)	69	City landscape (combination)
有关山的故事	71	A story about mountain
云南的山水·赤壁	73	The mountains and water of Yunnan
往日的山	75	Mountain of time past
怒江的山水	77	The mountains and rivers of Nujiang
昆明郊区的小路	79	Country lane-outskirts of Kunming
安宁郊野	81	An ning suburbs
怒江的山	83	Mountains of Nujiang
昭通的风景	85	Scenery of Zhao tong
山色	87	Landscape of hills
海埂旁边的风景	89	Haigen landscape
村边小路	91	Country path
昆明白鱼口	93	Kunming-Bai yu kou
云南高原的印象	95	Impression of Yunnan highland
石林·圭山小景	97	Landscape of Shilin Guishan
石林·圭山大糯黑村口	99	The village Entrance of Shilin Guishan Da nuo hei

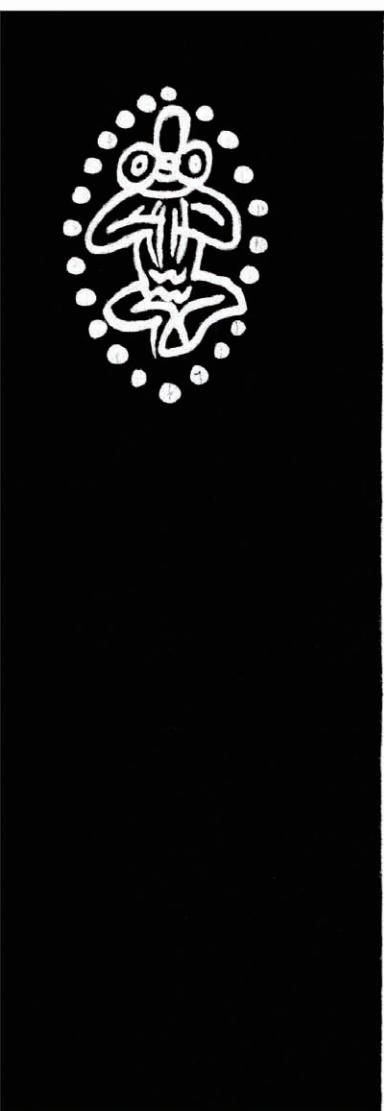
圭山的风景	101	Gui shan landscape
石林·圭山大糯黑	103	Da nuo hei landscape
今夜星光灿烂	105	Tonight star brilliant
翡翠云南	107	Yunnan jade
暹粒的回忆(柬埔寨)	109	Cambodia remembrance
土林夕照	111	Tulin sunset
啊, 土地(圭山)	113	Ah, land (the mountain)
多依河的早晨	115	Doe River morning
圭山的小路	117	The mountain path
圭山的风景(双联)	119	Gui mountain landscape
日本横滨新港码头印象	121	Shinko Harbor, Japan
创库LOFT的风景(之二)	123	View from the Loft
城市风景	125	Cityscape
女儿萌萌七个月的速写	128	Sketch of Meng meng at 7 months old
正午的阳光	129	Midday Sunshine
创库工作室	134	My studio at the Loft
雷平阳 宋坚黑白艺术	136	Song Jian's Art of black and white
宋坚 往日的山	137	Mountains of time past
包朝阳 黑白时尚	139	Fashion black and white
宋坚的钢笔画 罗菲	139	Song Jian's pen painting
米可 我是在巴黎认识宋坚的	141	Paris clam SUMMER+FALL 2005 (巴黎设计杂志)
晓雨 在黑与白之间	142	Between black and white
邓申吉 执着的人	144	A persistent artist
莲子 在黑与白的世界穿梭如风	146	Running within a world of black and white
宋坚 时光·往事·丽江	148	Time·Time past·Lijiang
和向红 你丽江了吗?	149	Have you met Li Jiang?
马宁 自然	151	Nature
段玉海 黑白的艺术	152	Art of Black and White



放飞的女孩 Girl releasing pigeons 29×42cm 1991 钢笔 墨



美好故事的传说 A beautiful tale 29×42cm 1992 钢笔



The image is a completely blank white page with no visible content, text, or markings.

等待 Waiting 29×37cm 1991 钢笔





牧笛悠悠 Lingering melody 29×37cm 1990 钢笔





家园 The garden of home 29cm 2003 钢笔 墨水

